

Balŵn laser drwy'r croen i ynysu'r gwythiennau pwlmonaidd mewn achosion o ffibriliad atrïaidd

Gorffennaf 2016

Beth mae NICE wedi'i ddweud?

Mae [balŵn laser drwy'r croen i ynysu'r gwythiennau pwlmonaidd mewn achosion o ffibriliad atrïaidd](#) yn gweithio'n ddigon da i'w ddefnyddio yn y GIG, ond mae risgiau difrifol, hysbys yn gysylltiedig â'r driniaeth hon. Dylai ond cael ei defnyddio os rhoddir esboniad manwl o'r risgiau a bod camau ychwanegol yn cael eu rhoi ar waith i gofnodi ac adolygu beth sy'n digwydd.

Dylai tîm gofal iechyd sy'n brofiadol ym maes electroffisioleg (canfod a thrin problemau trydanol y galon) ac mewn gwneud [gweithdrefnau abladu](#) benderfynu i ba gleifion y dylid cynnig balŵn laser drwy'r croen i ynysu'r gwythiennau pwlmonaidd mewn achosion o ffibriliad atrïaidd a dylai gwblhau'r driniaeth.

Mae NICE yn gofyn i weithwyr iechyd proffesiynol anfon gwybodaeth am bawb sy'n cael y driniaeth a'r hyn sy'n digwydd iddynt ar ôl hynny i [Gronfa Data Ganolog y DU ar gyfer Archwilio Llawdriniaethau'r Galon](#) er mwyn gallu cadarnhau pa mor ddiogel yw'r driniaeth dros gyfnod o amser.

Beth mae hyn yn ei olygu i mi?

Dylai eich gweithiwr iechyd proffesiynol esbonio'r hyn y mae cael y driniaeth hon yn ei olygu yn llawn a thrafod y manteision a'r risgiau posibl â chi. Yn arbennig, dylent esbonio'r cymhlethdodau posibl, y perygl o ffibriliad atrïaidd yn dychwelyd a'r ansicrwydd ynghylch pa mor debygol ydyw y bydd y driniaeth yn llwyddiannus yn y byrdymor. Dylech hefyd gael gwybod sut i gael rhagor o wybodaeth am y driniaeth. Dim ond ar ôl cael y drafodaeth hon y dylid gofyn i chi a hoffech gael y driniaeth hon. Dylai eich gweithiwr iechyd proffesiynol ofyn i chi a ellir casglu manylion am eich triniaeth.

Sylwadau eraill gan NICE

Dywedodd NICE fod y rhan fwyaf o dystiolaeth ar ddefnyddio'r driniaeth hon mewn cleifion iau ac mewn pobl sydd â ffibriliad atrïaidd sy'n mynd a dod.

Y cyflwr

Mae ffibriliad atrïaidd yn digwydd pan mae'r cynyrfiadau trydanol sy'n rheoli curiad eich calon yn anghydlynol. Mae'n achosi'r galon i guro'n afreolaidd ac fel arfer yn rhy gyflym. Efallai na fydd gan rai pobl sydd â ffibriliad atrïaidd unrhyw symptomau, ond gall eraill gael grychguriadau'r galon, poen yn y frest, pendro, prinder anadl a blinder.

Gall ffibriliad atrïaidd gynyddu eich risg o gael strôc. Gall lleihau eich risg gynnwys cymryd cyffuriau i atal clotiau gwaed rhag ffurfio. Gellir defnyddio cyffuriau eraill megis gwrth-arrhythmigau neu feta-atalyddion i geisio rheoli curiad eich calon. Os na fydd y cyffuriau hyn yn gweithio, neu os na allwch eu goddef, yna gall triniaethau abladiad fod yn addas. Mae abladiad yn dinistrio'r meinwe sy'n achosi'r galon i guro'n afreolaidd a'i atal rhag achosi ffibriliad atrïaidd.

Mae NICE wedi ystyried defnyddio [balŵn laser drwy'r croen i ynysu'r gwythiennau pwlmonaidd](#) fel opsiwn triniaeth arall.

Gall [NHS Choices](#) fod yn fan da i gael gwybod mwy.

Y driniaeth

Nod balŵn cathater laser drwy'r croen i ynysu'r gwythiennau pwlmonaidd mewn achosion o ffibriliad atrïaidd yw cynnal rhythm arferol y galon.

Cyflawnir y driniaeth o dan anesthetig cyffredinol neu dawelydd drwy ddefnyddio cathater balŵn laser. Mae'r cathater balŵn laser yn cynnwys cathater (tiwb tenau) gyda balŵn bach wedi'i gysylltu, endosgop (tiwb tenau gyda camera ar y pen) a ffibr optegol sy'n trosglwyddo ynni gwres. Gosodir y cathater balŵn laser i wythïen yn rhan uchaf y goes (y wythïen ffemoraidd) a'i lywio i mewn i'r galon. Pan fydd yn ei le, caiff y balŵn ei chwythu i osod y cathater ger agoriad un o'r gwythiennau pwlmonaidd (y gwythiennau sy'n

cario gwaed o'r ysgyfaint i'r galon). Yna caiff ynni laser ei anfon i bob gwythïen pwlmonaidd i ynysu'r sbardunau trydanol annormal i'r galon.

Buddiannau a risgiau

Pan edrychodd NICE ar y dystiolaeth, penderfynodd bod digon o dystiolaeth i ddangos bod balŵn laser drwy'r croen i ynysu'r gwythiennau pwlmonaidd yn gweithio, er bod rhai cymhlethdodau difrifol, tra hysbys, yn gysylltiedig â'r driniaeth hon. Roedd y 9 astudiaeth a ystyriwyd gan NICE yn cynnwys cyfanswm o 1,128 o gleifion.

Yn gyffredinol, dangoswyd y manteision canlynol:

- Roedd tua 60% o gleifion yn rhydd o gyffuriau ac nid oedd ganddynt unrhyw symptomau o ffibriliad atrïaidd ar ôl 12 mis.
- Mewn cleifion oedd â ffibriliad atrïaidd parhaus (parhaol), nid oedd gan 75% unrhyw ffibriliad atrïaidd ar ôl 12 mis.
- Mewn cleifion oedd â ffibriliad atrïaidd yn mynd a dod, nid oedd gan 75% unrhyw ffibriliad atrïaidd ar ôl 4 blynedd.

Daeth ffibriliad atrïaidd yn ôl o fewn blwyddyn o'r driniaeth mewn hyd at 28% o gleifion. Roedd angen i rhwng 6% a 25% o gleifion gael y driniaeth eto.

Dangosodd yr astudiaethau fod y risgiau canlynol yn gysylltiedig â balŵn laser drwy'r croen i ynysu'r gwythiennau pwlmonaidd:

- anafau yn yr oesoffagws (corn gwddf) a achosir gan niwed gwres, mewn 82% o gleifion
- culhau cymedrol o'r wythïen bwlmonaidd, mewn 22% o gleifion
- wlsrau yn yr oesoffagws mewn 10% o gleifion
- parlys diaffram yn para mwy na 90 diwrnod, mewn 4% o gleifion
- parlys nerf ffrenig (mae'r nerf ffrenig yn rhedeg o'r gwddf i'r diaffram) neu anaf mewn hyd at 4% o gleifion
- anaf i wythiennau neu rydweliâu mewn hyd at 4% o gleifion
- hylif yn casglu o amgylch y galon gan ei hatal rhag curo'n gywir mewn hyd at 3% o gleifion

- strôc neu drawiad ischemig darfodedig ('strôc fach') mewn llai na 1% o gleifion.

Mewn 8% o gleifion roedd angen triniaeth wahanol i gywiro rhythm annormal y galon. Bu farw un claf yn sydyn 6 diwrnod ar ôl y driniaeth, ond nid oedd hyn yn gysylltiedig â'r driniaeth.

Dywedwyd wrth NICE am risgiau posibl eraill hefyd: methiant cathater sydd angen mân driniaeth lawfeddygol i'w dynnu'n ddiogel o'r wythïen ffemoraidd.

Os hoffech wybod rhagor am yr astudiaethau, gweler y [canllaw](#). Gofynnwch i'ch gweithiwr iechyd proffesiynol esbonio unrhyw beth nad ydych yn ei ddeall.

Cwestiynau i'w gofyn i'ch gweithiwr iechyd proffesiynol

- Beth yn union yw'r driniaeth hon?
- Beth yw'r manteision posibl?
- Beth yw'r tebygolrwydd y bydd y manteision hynny yn berthnasol i mi? A allai'r driniaeth wneud i mi deimlo'n waeth?
- A oes triniaethau eraill ar gael?
- Beth yw risgiau'r driniaeth?
- A yw'r risgiau'n fach neu'n ddifrifol? Pa mor debygol ydynt?
- Pa ofal y bydd ei angen arnaf ar ôl y driniaeth?
- Beth sy'n digwydd os aiff rhywbeth o'i le?
- Beth allai ddigwydd os na chaf y driniaeth?

Ynglŷn â'r wybodaeth hon

Mae [canllawiau ymyriadau](#) NICE yn rhoi cyngor i'r GIG ar ddiogelwch triniaeth a pha mor dda y mae'n gweithio.

ISBN: 978-1-4731-2112-6